

Felvidéki Híradó.

POLITIKAI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 "
Negyed évre	2 "
Egyes szám ára 20 fillér	

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőségre, a hirdetési és előfizetési pénzek a kiadóhivatalra czímezve Turócz-Szent-Mártonba küldendők.

— Hirdetések legutányosabban, árszabály szerint. —
Lapunk számára hirdetések — eredeti árakban — minden bel- és külföldi hirdetés irada elfogad.
Nyitlert soronként 40 fillér.

Takarékpénztáraink.

(P. K.) A vidéki takarékpénztárak vezetői úgy három hónap előtt több értekezletet tartottak Budapesten, melyekben a takarékpénztárak reformjáról tanácskoztak. Ezt az akciót mindenfelől jóakaró érdeklődéssel kísérték, mert a takarékpénztárak gazdasági életünkben talán még nagyobb és fontosabb szerepet játszanak, mint másutt bárhol és mert szívesen látjuk, ha valamely szükségességnek bizonyult reform az érdekeltek kebeléből indul ki, kik legjobban tudják, hol keressék az esetleges hibákat és mint találják meg az orvoslást.

A legszembeötlőbb hiba annak lehetősége, hogy valamely intézetnél, melynél látszólag minden a legnagyobb rendben van, oly manipulációk fordulhatnak elő, melyek nemcsak az intézet fennállását, de a takarékbetétbiztonságát is kérdésessé teszik. Hogy fordulhat elő ilyesmi? Legtöbbször fáradhatatlan munka, minuciózus pontosság és szigorú becsületesség által szervezett tulnagyi bizalom folytán, melyben egyes ember részestül, kikez észrevétel nélkül odalopódzott a kisértés kigyója. Elég példa van erre és tudjuk, hogy ily esetekben a nagyobb károkat csak oly tényezők hátríthatják el, melyek távol állnak a helyi eseményektől és a helyi elfogultságtól. Élőzt természetese, hogy az a gondolat merült fel, hogy központi szervezet kellene alkotni, melynek egyedüli feladata a szövetségben képviselt takarékpénztárak ellenőrzése lenne. A gondolat kérésékvül jó, mert már a tudat, hogy máról holnapra két szakember egész vártatlanul látogatást tehet az intézetnél, hogy alapos vizsgálat alá vegye az egész kezelést, a legtöbb esetben már csirájában elfojtana minden bűnös szándékot. A központi ellenőrző szerv létesítésének gondolatával azonban összeköttötték azt a tervet, hogy a vidéki takarékpénztárak üzletei számára is egy központi intézetet kellene felállítani. — Első pillanatra megnyerő ez a gondolat, de már felmerülésekor annyi nyomós kifogást emeltek ellene, hogy megvalósítására egyelőre gondolni sem lehet. Ilyen központi hely van egy és pedig a

jelzőlogóztetire, mely már azért is bevalhatott, mert az egyetlen, mely a vidéki takarékpénztárak jelzőlogókövetéseit — mondjuk: visszleszámoltja. Tévedés lenne ebből az következtetni, hogy az új központi intézet is életképes lenne. A kérdést mindenesetre vitásnak kell tartani s hiba lenne, ha miatta a központi ellenőrző intézményt is függőben hagynák. Mert ha maguk az érdekeltek nem tesznek valamit a reform érdekében, a közvélemény követelné azt s ekkor a törvényhozás kevesebb figyelemmel lenne a létező állapotokra, mint ha az érdekeltek maguk végzik az akciót.

Turóczvármegye közgyűlése.

A vármegye hazának ősi terme a mult hét hétfőjén ismét megtelt, ha nem is úgy, mint a mult alkalommal, amikor az obstrukciót ítélte el a vármegye közönsége, de most is elég szép számmal jelentek meg a bizottsági tagok. Ezek között majdnem teljes számban ott láttuk az ugynevezett tót túlzó pártiakat. Ebből már sejtethető volt, hogy valamire készülnek. Az is bizonyos volt, hogy meglepetést akarnak inszerezni, mert a tárgysorozatban éppen semmi olyas nem volt felvéve, amelynek keretében nemzetiségi felszólalásokat várlatunk volna, ha csak Pozsonyvármegyének azt az átiratát nem tekintjük olyannak, amely tudvalevőleg azt célozza, hogy a magyar nyelvnek az üzleti térer nagyobb érvényt kell szerezni, amelynek kapcsán a többi között azt is javasolja, hogy az államkincstár jövedékét képező árak: só, dohány stb. elárúsítása csak oly kereskedőknek engedjék meg, akik magyarul tudnak. De hát, amint erről a gyűlés folyamán meggyőződöttünk, ezen a tárgyon minden felszólalás nélkül tovább siklott a közgyűlés és elfogadta az állandó választmányok azt a javaslatát, hogy a pozsonygyeget átirat tudomásul vétessék. A gyűlés lefolyása különben a következő volt:

Ifj. Justh György főispán az ülést megnyitván, üdvözölte a bizottság tagjait.

Benczky Kálmán alispán felolvasta jelentését, amely szerint a vármegye életében minden rendes mederben haladt, amit a közgyűlés tudomásul vett. Felolvasták József főherceg köszönőlevelét a születésének 70-lik évfordulója alkalmából hozzántézett üdvözlőfeliratra, valamint Széll Kálmán miniszterelnöknek távirati vála-

zát a parlamenti obstrukció ellen hozott közgyűlési határozatra.

Elhatározta a közgyűlés, hogy Deák Ferencz születésének 100 éves fordulóját meg fogja ünnepelni és utasította az alispánt, hogy erre vonatkozólag az előkészületeket tegye meg.

Kolozsvár város azon átiratánál, amelyben a hazai ipar és kereskedelem fellendítésére hívja akezióba a törvényhatóságokat, kitudódott azután, hogy tulajdonképpen miért is jöttek ma össze a tót túlzó bizottsági tagok.

Mudrony Pál emelkedett föl szólásra és a hazai ipar érdekében valónak tartaná, ha a Turóczszentmártonban létesített cellulose-gyár ügye végre rendezetnék, mely gyár már hónapok óta készen áll és csupán azért nem helyezhető üzembe, mert a hatóság késedelmeskedik a telengedélyt megadni. Azt a kérdést intézi a vármegye alispánjához, hogy mi az oka ennek és hajlandó-e intézkedni, hogy a cellulose-gyár üzemet megkezdhesse?

Benczky Kálmán alispán a közgyűlést ügyrendjére hivatkozva kijelenti, hogy az interpellációk az alispáni jelentés után tehetők meg. Minthogy pedig Mudrony Pál ezt a megállapított sorrendet nem tartotta meg, nem volt joga interpellációjának megtételére, annál kevésbé kötelezhető az alispán arra, hogy az interpelláció tárgyára nézve nyilatkozzék. Ha azonban a közgyűlés megengedi, készséggel válaszol az interpellációra, csak nem szeretné, ha ez az eset precedenstül felhasználtnék.

Az elnökölő főispán maga is kijelentette, hogy miután általában nem kíván és nincs is oka ennek a kérdésnek a tárgyalásától tartózkodni, nincs ellenvetése, ha az alispán Mudrony interpellációjára azonnal válaszol, amit a közgyűlés helyesléssel fogadott.

Ennek alapján Benczky Kálmán alispán tízrör rövidszóval ismertette a turóczszentmártoni cellulose-gyár felállításának előzményeit. Megfelelt az interpellációnak arra a kérdésre, hogy dacára annak, hogy a cellulose-gyár teljesen készen áll, miért nem kezdheti meg működését. Ennek, a mint az alispán beszédből megtudtuk, két oka van. Nevezetesen nehézségek merültek föl halászati és vízijogi szempontból. Amidőn ugyanis a telengedély tárgyalására egy vegyes bizottság helyszíni szemlét tartott, az országos halászati felügyelő azon aggodalmának adott kifejezést, hogy a gyárból kifolyó szennyvíz, mely mérges anyagokat tartalmaz, megfertőzi a Turócz vizét és nemcsak a Turócz,

A „FELVIDÉKI HIRADÓ” TÁRCZÁJA.

Veszeloovszky Ferencz.

(Életrajzi töredék.)

— A „Felvidéki Híradó” eredeti tárczája —

IV.

Felhasználva, felesedua aléltságunkból, bizonyos dacz veit erőt egynehányunkon és összenézve, tekintetieinkkel megértettük szivieink legbensőbb gondolatait és elhatározásait: Azért sem! soha! és soha! — S valóban, bármint is csinált és próbált voltunk ez a tanár, nem engedünk meg, nem hajoltunk meg, nem buktunk el! Tót szövegét nem mondtunk soha!

De aztán keserű is volt a leves, melyet nekünk fálalt.

Idő folyamán sorban hivatott fel bennünket, s követelte a tót fordítást. A mint rémre került a sor, mindjárt kijelentettem, hogy németre fogok fordítani, hogy praeparatiómet német szöveggel.

A tanár egyelőre csak annyit morgott:

— Pedig tud tótul is!

A mondat így kezdődött: „Urbe capta . . .” mit én következőleg fordítottam: „Mittán a város bevétetett” Mire a tanár csakhamar közbévágot: „Miesoda buta fordítás ez!”

Nagyot néztem a tanárra s újra elmondtam az előbbi szöveget.

— Üljön le! — hangzott sivitó hangja a tanárnak. Nem ültem le, hanem emelböt fölvel néztem reá, mintegy várva tőle a helyesebb fordítást. — Erre már aztán összeszentelenczegt s Veszeloovszkyt szólította fel, hogy mondáná el ő a helyes fordítást.

Veszeloovszky az előttem való padban ült. A tanár felhívására hátrafordult felém s gúnyosan mosolygva reám, azt mondta: — A város bevétele után.

Ezért megseccandóni, elrontani a bizonyítványomat — nem igazság! És ki veszi rossz néven egy törekvő, szorgalmas tanulótól, hogy ha e miatt felháborodik? Akkor haragudtam volt tanáromra, most nem. Hisz' mi volt ő akkor? Holt, durva eszköze az inaugurált politikai áramlatnak!

A számtalan ilyen, naponta ismétlődő és csak keserűséget és elkeseredést szülő eseményekkel és jelenetekkel felszerelt tanév végre valahára véget ért.

A bizonyítványok kiosztásakor ez egyszer bizony nem úgy váltunk el, mint az előbbi években, hogy kiki összes iskolatársaitól meleg kézzorítással búcsút vett volna, hanem egyik a másikra nem is hederítve, ki jobbra, ki balra fordult s r-st lenet hírvél.

Szétmentünk!

Apám, a kinek rendes szavajárása volt, a mikor a politikai áramlatokról volt szó: „Ez mind blitri!

Magyar világ lesz!” és aki 1849. óta gyűlölettel és megvetéssel szólt a hurbanista bandáról, helyes hazafias kombinációból kifolyólag, egy alföldi városba küldött tanulmányaim folytatására.

Midőn a következő tanév elején búcsút vettem a szülői háztól, apám, meg magam is, azt hittem, hogy eskaks tíz hónapra röpültem ki szárnyaim alól. — De a sorok könyvében máskép volt megírva. Nem tértem többé vissza; elszakaltam végkép a szülői háztól és a beszeretebányai gyumasiumból; és így ifjúkori barátaimmal és iskolatársaimmal minden érintkezésen megszakt.

Utaink elváltak!

Mult az idő s én, mint már önálló férfi, a fővárosba siettem, hogy végzett tanulmányaimat az utolsó vizsgálat betetőzsem. Egy vasuti állomáson történt, hogy feltűnően szemügyre vett egy teljesen ismeretlen uri ember. Kellemtlenül érintett szatró tekintete. Elfordultam tőle. Mire az ismeretlen hozzám lépett s nevemen szólított — magyarul.

Diesérettel említem föl, hogy midőn magyarul megszólított, régi álláspontomról, magyar következetességemről sem feledkeztem meg.

Alföldi barátaim valamelyikét véltém felismerni személyben s találgattam magamban, vajjon ki lehet, de ő csak mosolygott s nem akarta elhinni, hogy tényleg nem ismerek róka, inkább feltételezte, hogy nem akarok reá ismerni.

Szerkesztői üzenetek.

— T. M. Budapest. Az mindenestre helytelen volt, hogy a helyi elnevezést használták; — ha itt mindenképpen *Turóczena* — *Turóczingy* a hivatalos neve, hanem *Turóczina*. Erről a hivatalos helységnevtár tehet tanúságot — Tudóstónak, Liptószentmiklós stb. Kérjük, hogy az ottani politikai és egyéb mozzanatokról sültben tudósításokat küldjen sziveskedjenek. A vetések állásáról is, ha csak levelezésben is, Szeretnők, ha a Híradó a Felvidék eseményeinek hír híre lenne. — F. S. E. A két társat megkapunk és alkalomadtán közzé tesszük. Köszönjük és kérjük, hogy új otthonából is emlekedjék meg lapunkról. Szerencsés utat kívánunk meg azt, hogy új otthonából jól érrezze magát. — **Helybeli.** Még nem határozta meg véglegesen. De azt hiszem, hogy a kérdés az öszi dűlőre kerül. Addig még sok változás történhetik. Olyan is, amelyre ma még nem számíthatunk. Tessék tehát nyugodtan bevárni a fejleményeket. — Turán. Alkalmazás felhasználtuk. Különböleg eleget tanult az az előadás az is, aki lelkesedést vitt magával haza. Végre is levele szintén azt bizonyítja, hogy 6 hét alatt meg lehet tanítani a gyermeket írni-olvasni!

Felolvasó szerkesztő: **Berecz Gyula.**
Főmunkatárs: **Hánn János.**

513/1903. tk. sz.

Arveresi hirdetményi kivonat.

A znióváraljai kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a turóczena-szentmártoni r. takarékpénztárak végrehajlatának Pozsoszky Pál végrehajlatát szennyedő elleni 1207 korona tölke és jár. iránti végrehajlati ügyében a znióváraljai kir. bíróság területén levő Dubov közegében fekvő és pedig:

1. a dubovói 1. sz. tjkvben I. 14. 21. sorsz. B. 8. t. a. ^{2/3} részben Pozsoszky Pál nevére irt ingatlanokra 563 koronában,
2. a dubovói 398. sz. tjkvben I. 1. sorsz. B. 5. t. a. ^{9/855} részben ugyanannak nevére irt ingatlanokra 9 koronában,
3. a dubovói 434. sz. tjkvben I. 1. sorsz. B. 4. t. a. ^{18/8574} részben ugyanannak nevére irt ingatlanokra 2 koronában,
4. a dubovói 476. sz. tjkvben I. 1. 2. sorsz. B. 122. t. a. ^{809/171480} részben ugyanannak nevére irt ingatlanokra 6 koronában,
5. a dubovói 502. sz. tjkvben I. 1. sorsz. B. 4. t. a. ^{80/990} részben ugyanannak nevére irt ingatlanokra 57 koronában ezenem megállapított kikéltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennb. megjelölt ingatlanok **az 1903. évi július hó 4-ik napján d. e. 10 órakor** Dubov közegében megartandó árverésen a megállapított kikéltási áron alul is eladati fognak.

Arverési szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10^{9/6}-át készpénzben, vagy az 1881: LX t. cz. 42. §-ában jelzett ártóvnyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt övadékképes értékpapírral a kikéltőt közezh letenni, avagy az 1881: LX t. cz. 170. §-a értelmében a bánátpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényát szolgáltatni.

Kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság.
Znióváraljai 1903. március 18. án.

Janovják, kir. albiró.

Tisztelettel adom tudomására a n. é. közönségnek, hogy f. hó 21-én: vasárnap délután a rendes zenekar megkezdí hangversenyeit.

Stubnyafüredő, 1903. június 19.

Braun Ármin,
füredőbérli.

Mindenkinek ajánlható

a most 40. kiadást ért Dr. Müller orvosi tanácsos műve a

antott ideg- és sexual-rendszeréről

valamint annak alapos gyógyításáról.
I korona 20 fillér beküldése ellenében portmentesen küldi

Curt Röber, Braunshweig.

malátalikor

malátakeserű

malátacakes

a legjobb és leegészségesebb itató ital, kellemes ízű és zamatos. 1 palaesk 2 k. 30 fl.
kiváló gyomorerosító, túristának és vadászoknak kedvező és nélkülözhetetlen itala. 1 palaesk 2 kor. 30 fl.
kittülő táp- és tesztimentum, elsősorúdi tanakok és orvosok ajánlják. 1 nagy doboz 2 k. kis doboz 1 korona.

Szt. Anna

Fenti készítmények mind tiszta malátából készülnek, kittülő minőségűek, élvezetük kellemes és hatásban felülmúlnak minden ilynomú gyártmányt.

Kapható eskis eredeti csomagolásban

Körmöczbányán: **Braun Ármin** urnál

Stubnyafüredőn: **Stranezky Jakab** urnál.

Kiadótulajdonos **özv. Moskóci Pereoza**



Thierry A.
gyógyszerész BALZSAMA
a legjobb diatikus bázisgyógyszer
emésztési zavarok, gyengeség, rosszullét, gyomorégés, telivadás, köhögés, pörres ellen, nyálkaoldó, tisztító hatás.
12 kiasi vagy 6 kettős palaesk bértmentes ládával együtt 4.— korona.
Gyógyszertár a vándorálhoz. Thierry A. Prégard, Rohitsch savanyúforrás mellett
Valódi csak az oldalt álló apácavédőjelgyel.
Nagyon ajánlható ezen szert utazásnál magával vinni.

Thierry-féle valódi Centifolien kenőcs

a legerősebb hűzőkenőcs, teljes tisztítás által fájdalommentlül, gyors gyógyuló hatása van, előlült puhítás által minden bejuttott idegen testet. Turistáknak, kerekpárosoknak és lovasoknak nélkülözhetetlen. Póstan bértmentes 2 palaesk 3.50 K.
Gyógyszertár a vándorálhoz. Thierry A. Prégard, Rohitsch savanyúforrás mellett.
Nagyon ajánlható ezen szert utazásnál magával vinni.
Központi raktár Török J. gyógyszerárban Budapest, — Mittelbach S. gyógyszerárban Zágrábban — és Brady C. gyógyszerárban Bécsben.

Feltűnő jutányos árak!

Még csak e hónapban!

- Életnagyságú kretarajok vagy nagyítások passe-partouttal . . . 10 korona
- Életnagyságú pasztellfestmény passe-partouttal 16 korona
- Életnagyságú olajfestmény 24 korona

Photo-Email képek is mindenféle nagyságban kaphatók.

STEINER LAJOS
TURÓCZSzentMárton.

Jó munkáért mindenkor szavotságot vállalok!

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált házióser, a mely már több mint 33 év óta megbizható bedörzsölési alkalmatárként közönségnél, csúznál és meghüléseknél.
Intés. Silányabb utazatok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak eredeti üvegek dobozokban a „Horgony” védőjelgyel és a „Richter” cégjelgyelssel fogadjunk el. — 30 f. 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legjobb gyógyszerárban kapható.
Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapestben.
Richter F. Ad. és társa,
csesz. és kir. udvari szállító.
Budapest.

Vidéken kapható Gazdik János gyógyszerárban Körmöczbányán, Toperczer S. „Megváltó” gyógyszerárban Turócz-Szt.-Mártonban és Schönach Viktor gyógyszerárban Znióváralján.

Legolcsóbb árak mellett szállít
Fischer Lajos T.-Szt.-Márton:
Valódi tűzmentes aszfalt fedéllemezeket, Portland-Cémetet, vasgerendákat és meszet.

Premier Kerekpárk
leg finomabb leg jutányosabb
a világ leg díjmentesebb
Arjegyek vasárnapon
Premierwerke Eger, Cséhország

TANULÓ, ki a magyar, német és tót nyelvet tökéletesen bírja, azonnal felvétetik **RENCZ ANTAL** vaskereskedésében Körmöczbányán.

Az üzlethelyiség megnagyobbítása következtében történő építkezések miatt a felhalmozott áruk, ugymint: papír, írő- és rajzszerek, kinézüstárak, sétabotok, úgyszintén mindenféle újsálpapírosok és díszes kazetták júnyusjára áron eladatnak **MOSKÓCZI . . . FERENCZNE** kereskedésében.
Turóczena-szentmárton.

1245. sz.

Arlejtési hirdetmény.

Vallás- és közokt. m. kir. Minister Úr f. é. 21.932. sz. magas rendeletével a stubnyafüredő állami elemi isk. épületén k feltételei alkalmával fogantatandó munkálatok költségére 16.819 k. 96 f. méltóztatott engedélyezni.
Ezen építkezési munkálat fogantatására az árlejtés **foljó 6. június hó 26 án** délelőt 10 órakor hivatalomban jog megtartani.

A zárt ajánlatok a megfelelő 10^{9/6}-nyi bánátpénzzel foljó évi június hó 26-ig délelőt 10 óráig nálam benyújtandók.

Később érkező ajánlatok nem fogadtatnak el.
A műszaki műveletek hivatalomban naponta 10—12 óra között megtekinthetők.

Turócz-Szent-Márton, 1903. évi június hó 13-án.
Turóczvármegye kir. tanfelügyelősége:

Berecz Gyula, kir. tanfelügyelő.

Birtokbérbeadási hirdetmény.

Alulírott megrendült egészségem miatt bérbeadom — esetleg szabadkézből örök áron el is adom — **Szlován, illetve Znióváralja községekben** (Turócz m.) fekvő gazdasági birtokaimat. Ezen birtokok állanak:

1. **Szlovánban:** Egy 7 szobás jókarban lévő házból, szeszgyárból, 3 szeszraktárból, istállókából, csűrőközből s más egyéb hozzátartozó és szükséges gazdasági melléképületekből. Tartozik pedig ezen birtokhoz 80 magyarhold szántóföld, 10 hold rét; az urbéri község elsőből kijáró failletmény s legeltetési jog stb.
2. **Znióváralján:** egy ház, istálló, csűr, 360 magyarhold szántóföld, 50 hold rét és irtványrét, legeltetési jog stb. Van ott egy különálló száraz magtár, körülbelül 1000 m² terméskész gabonára.

Ezen birtokokat bérbevenni, avagy megvenni szándékozóknak részletesebb fölvilágosítással készséggel szolgál az alulírott.

Kelt Szlovánban (u. p. Znióváralja) 1903. június hó 10-én

Matuskovich Mihály.

1310. sz. tk. 1903.

Arverési hirdetményi kivonat.

A turócz-szentmártoni kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Jeszenszky Sándore György és Sumonak Jeszenszky Pauke Ferencz és társai elleni végrehajlati ügyében a bostereczbányai kir. törvényszék területküréhez tartozó turócz-szentmártoni kir. járásbíróóság területén — Felsőjosen közegében fekvő:

- a) a felsőjoseni 10. sz. tjkvben A) + 1. sorsz. 21. hr. sz. alatt felvett s B) 11. tétel szerint egészen Jeszenszky Pauke Ferencz nevére irt ingatlanra 400 koronában,
- b) az ottani 11. sz. tjkvben A) + 1—10. és 13—22. sorszám alatt felvett s B) 9. tétel szerint egészen Jeszenszky Pauke Ferencz nevére irt ingatlanra 530 koronában,

- c) az ottani 92. sz. tjkvben A) + 1—16. és 18—19. sorszám alatt felvett s B) 25. tétel szerint ^{48/864} részben Jeszenszky Pauke Ferencz nevére irt ingatlanokra 406 koronában, — és
- d) az ottani 110. sz. tjkvben A) + 1—2. sorsz. alatt felvett s B) 14. tétel szerint ^{19/1556} részben Jeszenszky Pauke Ferencz nevére irt ingatlanokra 1 koronában megállapított kikéltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennb. megjelölt ingatlanok **1903. évi június hó 30-ik napján d. e. 10 órakor** Felsőjosen közegében a községárhánál megartandó nyilvános árverésen a kikéltási áron alul is el fog adatni.

Arverési szándékozók tartoznak az ingatlanok kikéltási árának 10^{9/6}-át készpénzben vagy övadékképes értékpapírral a kikéltőt közezh letenni.

Kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság.

Turócz-Szt.-Márton, 1903. évi április hó 14-én.

Dr. Trombauer, kir. albiró.